

เรียน รัฐมนตรีเวลด

ข้าพเจ้าขออ้างถึงการลงนามในวันนี้ในความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย (ต่อไปใน
ที่นี้ เรียกว่า “ความตกลง”) และการหารือที่เกี่ยวข้องกับบทที่ 8 และ 10 ในระหว่างการเจรจาความตก
ลง

ข้าพเจ้าประสงค์ที่จะเสนอว่า

ไทยและออสเตรเลียจะต้องเข้าสู่การเจรจาเรื่องบริการการเงินและบริการโทรคมนาคม ซึ่ง
เป็นส่วนหนึ่งของการทบทวนข้อผูกพันตามที่กำหนดไว้ในข้อ 812 (1)

ไทยและออสเตรเลียจะต้องเข้าสู่การเจรจาด้วยความมุ่งหมายที่จะรวมข้อบทว่าด้วย
มาตรการปกป้องฉุกเฉินไว้ในบทที่ 8 โดยคำนึงถึงพัฒนาการในการเจรจาการค้าทวิภาคีและพหุภาคี
ที่ทั้งสองฝ่ายเป็นภาคีและผลกระทบต่อการแข่งขันในตลาดของตนซึ่งอาจเป็นผลจากการขยายข้อ
ผูกพันของตนในความตกลงนี้

ไทยจะต้องสำรวจความเป็นไปได้ในการยกเลิกข้อกำหนดการทดสอบความจำเป็นทางการ
จัดการสำหรับผู้โอนย้ายภายในกิจการและผู้ให้บริการตามสัญญาออสเตรเลีย

ไทยจะต้องสำรวจความเป็นไปได้ในการขยายระยะเวลาเริ่มแรกของใบอนุญาตทำงานที่
ออกให้แก่ผู้โอนย้ายภายในกิจการออสเตรเลียจากปัจจุบันหนึ่งปีเป็นสามปี โดยรวมระยะเวลา
พำนักทั้งหมดได้จนถึง 10 ปี

ไทยจะต้องสำรวจความเป็นไปได้ในการขยายระยะเวลาที่จะอนุญาตให้ปฏิบัติกิจกรรม
ตามที่ระบุไว้ในภาคผนวก 8 จาก 15 วัน เป็น 90 วัน สำหรับผู้เยี่ยมชมธุรกิจออสเตรเลียซึ่งไม่ได้ถือ
บัตรเดินทางทางธุรกิจเอเปค

ออสเตรเลียจะต้องสำรวจหนทางที่จะพัฒนาโครงการประเมินคุณสมบัติของผู้ประกอบ
อาชีพนวดไทยและผู้ประกอบอาชีพนวดไทยเพื่อบำบัดโรค เพื่ออำนวยความสะดวกในการเข้าเมือง
และการให้บริการโดยผู้ให้บริการไทยที่มีคุณสมบัติ และ

ฯพณฯ สมาชิกรัฐสภา มาร์ก เวล

รัฐมนตรีการค้า

ออสเตรเลีย

ไทยและออสเตรเลียจะต้องพิจารณาผลของการหารือในประเด็นที่กำหนดไว้ในหนังสือฉบับนี้ในการประชุมครั้งแรกของคณะกรรมการร่วมเอฟทีเอที่จะมีขึ้นในสามปีหลังจากความตกลงนี้มีผลใช้บังคับ

หากข้อเสนอข้างต้นเป็นที่ยอมรับของออสเตรเลีย ดังนั้น ข้าพเจ้าขอเสนอว่าให้หนังสือฉบับนี้และการตอบรับยืนยันของท่านประกอบเป็นส่วนหนึ่งของความตกลง

ขอแสดงความนับถือ

(ลงนาม) วัฒนา เมืองสุข

วัฒนา เมืองสุข

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

5 กรกฎาคม ค.ศ. 2004

เรียน รัฐมนตรีวัฒนา

ข้าพเจ้าขออ้างถึงการลงนามในวันนี้ในความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย (ต่อไปในที่นี้ เรียกว่า “ความตกลง”) และหนังสือของท่านในวันนี้ ความว่า

“เรียน รัฐมนตรีเวลด

ข้าพเจ้าขออ้างถึงการลงนามในวันนี้ในความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย (ต่อไปในที่นี้ เรียกว่า “ความตกลง”) และการหารือที่เกี่ยวกับบทที่ 8 และ 10 ในระหว่างการเจรจาความตกลง

ข้าพเจ้าประสงค์ที่จะเสนอว่า

ไทยและออสเตรเลียจะต้องเข้าสู่การเจรจาเรื่องบริการการเงินและบริการโทรคมนาคม ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการทบทวนข้อผูกพันตามที่กำหนดไว้ในข้อ 812 (1)

ไทยและออสเตรเลียจะต้องเข้าสู่การเจรจาด้วยความมุ่งหมายที่จะรวมข้อบทว่าด้วยมาตรการปกป้องฉุกเฉินไว้ในบทที่ 8 โดยคำนึงถึงพัฒนาการในการเจรจาการค้าทวิภาคีและพหุภาคีที่ทั้งสองฝ่ายเป็นภาคีและผลกระทบต่อการแข่งขันในตลาดของตนซึ่งอาจเป็นผลจากการขยายข้อผูกพันของตนในความตกลงนี้

ไทยจะต้องสำรวจความเป็นไปได้ในการยกเลิกข้อกำหนดการทดสอบความจำเป็นทางการจัดการสำหรับผู้โอนย้ายภายในกิจการและผู้ให้บริการตามสัญญาออสเตรเลีย

ไทยจะต้องสำรวจความเป็นไปได้ในการขยายระยะเวลาเริ่มแรกของใบอนุญาตทำงานที่ออกให้แก่ผู้โอนย้ายภายในกิจการออสเตรเลียจากปัจจุบันหนึ่งปีเป็นสามปี โดยรวมระยะเวลาพนักงานทั้งหมดได้จนถึง 10 ปี

ไทยจะต้องสำรวจความเป็นไปได้ในการขยายระยะเวลาที่จะอนุญาตให้ปฏิบัติกิจกรรมตามที่ระบุไว้ในภาคผนวก 8 จาก 15 วัน เป็น 90 วัน สำหรับผู้เยี่ยมชมธุรกิจออสเตรเลียซึ่งไม่ได้ถือบัตรเดินทางทางธุรกิจเอเปค

นายวัฒนา เมืองสุข

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

ราชอาณาจักรไทย

ออสเตรเลียจะต้องสำรวจหนทางที่จะพัฒนาโครงการประเมินคุณสมบัติของผู้ประกอบอาชีพนวดไทยและผู้ประกอบอาชีพนวดไทยเพื่อบำบัดโรค เพื่ออำนวยความสะดวกในการเข้าเมืองและการให้บริการ โดยผู้ให้บริการไทยที่มีคุณสมบัติ และ

ไทยและออสเตรเลียจะต้องพิจารณาผลของการหารือในประเด็นที่กำหนดไว้ในหนังสือฉบับนี้ในการประชุมครั้งแรกของคณะกรรมการร่วมเอฟทีเอที่จะมีขึ้นในสามปีหลังจากความตกลงนี้มีผลใช้บังคับ

หากข้อเสนอข้างต้นเป็นที่ยอมรับของออสเตรเลีย ดังนั้น ข้าพเจ้าขอเสนอว่าให้หนังสือฉบับนี้และการตอบรับยืนยันของท่านประกอบเป็นส่วนหนึ่งของความตกลง”

ข้าพเจ้ารู้สึกเป็นเกียรติที่จะยืนยันว่าข้อเสนอของท่านเป็นที่ยอมรับของออสเตรเลีย ดังนั้นหนังสือของท่านและการตอบรับนี้ให้ประกอบเป็นส่วนหนึ่งของความตกลง

ขอแสดงความนับถือ

(ลงนาม) มาร์ก เวล

มาร์ก เวล

รัฐมนตรีการค้า